

Armenian Corpus – Corpus Description

April 2026 – Bastien KINDT – Emmanuel Van Elverdinghe

To date, the Armenian corpus of the eCSCO mounts 54.602 wordforms, enriched by lemmatization and POS-tagging. This document lists in alphabetical order all authors and works currently included in the Armenian corpus¹.

ACTS OF THE APOSTLES

Date: 2d cent. AD

Work: [Novum Testamentum – Acts of the Apostles \(Ancient Armenian Text – Alexanian\)](#)

Work_tag: **NT - Acts (Alexanian)**

Word-forms count: 16.914

Topic: New Testament, Acts

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *The Ancient Armenian Text of the Acts of the Apostles*, ed. J.M. Alexanian (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 643. *Scriptores Armeniaci*, 31), Leuven, 2012. – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization: Bernard Coulie

ANONYMUS - GEOGRAPHY OF THE INDIAN WORLD

Date: 12th cent. AD

Work: [Geography of the Indian World](#)

Work_tag: **GMI**

Word-forms count: 981

Topics: geography, topography

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: no

Edition: P. BOISSON, *Précis de géographie du monde indien à l'usage des commerçants : édition et traduction annotée*, in A. MARDIROSSIAN, A. OUZOUNIAN, C. ZUCKERMAN (ed.), *Mélanges Jean-Pierre Mahé (Travaux et Mémoires*, 18), Paris, 2014, p. 105-125.

Lemmatization: Bernard Coulie, Gabriel Kepekian, Bastien Kindt in collaboration with Agnès Ouzounian

ANONYMUS - INSCRIPTION OF THE REGENT CONSTANTINE OF PAPERŌN

Date: 13th cent. AD

Work: [Inscription of the Regent Constantine of Paperōn \(1241\)](#)

Work_tag: **IRCP**

Word-forms count: 304

Topic: commemoration

Transmission: epigraphy

Text translated from another language: no

¹ Thanks are due to all our collaborators in the field of Armenian lemmatisation for the GREgORI Project (alphabetical order) : Valentina Calzolari, Bernard Coulie, Gabriel Kepekian, Agnès Ouzounian, Emmanuel Van Elverdinghe, Chahan Vidal-Gorène.

Edition: M. GOEPP, C. MUTAFIAN, A. OUZOUNIAN, *L'inscription du régent Constantin de Paperōn (1241). Redécouverte, relecture, remise en contexte historique*, in *Revue des Études Arméniennes*, 34 (2012), p. 243-287.

Lemmatization: Bernard Coulie and Bastien Kindt in collaboration with Emmanuel Van Elverdinghe, Gabriel Kepeklian and Agnès Ouzounian.

EVAGRIUS PONTICUS

Date: 4th-5th cent. AD

Work: [Letters](#)

Work_tag: [Evagrius, Letters](#)

Word-forms count: 6.725

Topic: epistolography, ascetism

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: Evagrius, *Letters. Edition, translation and commentary*, ed. R. DARLING-YOUNG and H. KARAPETYAN (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 704. *Scriptores Armeniaci*, 33), Leuven, 2022 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization: Bernard Coulie

IRENÆUS OF LYON

Date: 2d cent. AD

Work: [Against Heresies, Book V](#)

Work_tag: [Irenaeus, Against Haer. V](#)

Word-forms count: 24.547

Topic: theology, heresiology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *La version arménienne du Livre V de l'Adversus haereses d'Irénée de Lyon. Histoire du texte, édition critique, traduction et notes*, ed. G. KEPEKLIAN (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 711; *Scriptores Armeniaci* 34), Louvain, 2025. – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization: Gabriel Kepeklian

STEP'ANOS OF SIWNIK' (Dub.)

Date: 8th-9th cent. AD

Work: [Genesis Commentary](#)

Work_tag: [Step'anos of Siwnik'](#)

Word-forms count: 6.112

Topic: exegesis, theology

Transmission: manuscripts

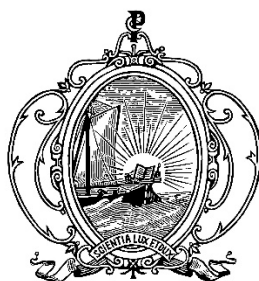
Text translated from another language: no

Edition: *The Genesis Commentary by Step'anos of Siwnik' (dub.). Edition, Translation and Comments*, ed. M.E. STONE (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 695. *Scriptores Armeniaci*, 32), Leuven, 2021 – About this edition, information and order: [here](#).

Lemmatization: Bernard Coulie

PEETERS
P U B L I S H E R S

eCSCO Corpus



PEETERS

